

AMC

XA

2/4 KANAL ENDSTUFE

XA mit 1U, 19" Rackmontage



BEDIENUNGSANLEITUNG



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL



AFIN D'EVITER UN CHOC ELECTRIQUE ET LES CONSEQUENCES GRAVES QUI POURRAIENT EN RESULTER, TENTEZ PAS D'OUVRIR L'APPAREIL ET DE TOUCHER AUX COMPOSANTS INTERNES SANS LA PRESENCE D'UNE PERSONNE QUALIFIEE.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELECTRICAS, NO DEBERA QUITARSE LA TAPA (NI PARTE POSTERIOR). CONSULTESE AL PERSONAL CAPACITADO PARA LAS REPARACIONES INTERNAS.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O SACUDIDA ELECTRICA, NO DEBERA EXPONERSE ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARISED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE..

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCES ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR. UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

PRECAUCION: PARA EVITAR SACUDIDAS ELECTRICAS, NO DEBERA UTILIZARSE ESTA CLAVIJA POLARIZADA CON UN CORDON DE PROLONGACION, RECEPTACULO U OTRO TIPO DE SALIDA A MENOS QUE SE HAYAN INSERTADO COMPLETAMENTE LAS LENGÜETAS PARA EVITAR SU EXPOSICION.

NOTE: Some AMC products are equipped with dual or multi-voltage transformers (which is indicated on the back panel). If you wish to change the voltage, please bring your unit to an authorised AMC service technician for internal conversion.

ATTENTION: Quelques pièces AMC sont munies de transformateurs à double ou à multi-voltage (indiqué au panneau arrière). Si vous voulez changer le voltage, veuillez apporter votre appareil au fournisseur de AMC pour le transformer.

ZUR BEACHTUNG: Einige AMC Geräte sind mit Umschaltern für unterschiedliche Netzspannungen ausgerüstet (Ein Vermerk auf der Rückseite weist darauf hin).

Die Anpassung, wenn notwendig, muß von einem qualifizierten Techniker in einer AMC Servicestation vorgenommen werden.

NOTA: Ciertos componentes de AMC están dotados de transformadores de doble tensión o de varias tensiones (lo que se indica en el panel posterior). Si se desea cambiar la tensión, sírvanse llevar el aparato a un técnico autorizado por AMC para su conversión interna.

NOTE TO CATV systems installer: This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-22 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

NOTA PARA EL INSTALADOR DE ANTENAS DE TELEVISION COLECTIVAS: La presente advertencia se provee para llamar la atención del instalador al Artículo 820-22 de NEC (Código Eléctrico Nacional) donde se facilitan las directrices para la pertinente puesta a tierra y que especifica en particular que el conductor a tierra del cable debe conectarse al sistema de conexión a tierra del edificio, lo más próximo posible al punto de entrada del cable.



The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user of the presence of "uninsulated" dangerous voltage" within the product's enclosure; that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

INSTALLATION

1. Obwohl die XA ein Digitalverstärker mit sehr hohem Wirkungsgrad ist und nur mäßig Abwärme erzeugt muß für entsprechende Ventillation gesort werden.

Achten Sie darauf daß das Gerät im Betrieb nicht abgedeckt wird oder auf einer weichen Unterlage steht (auf der es einsinken kann)

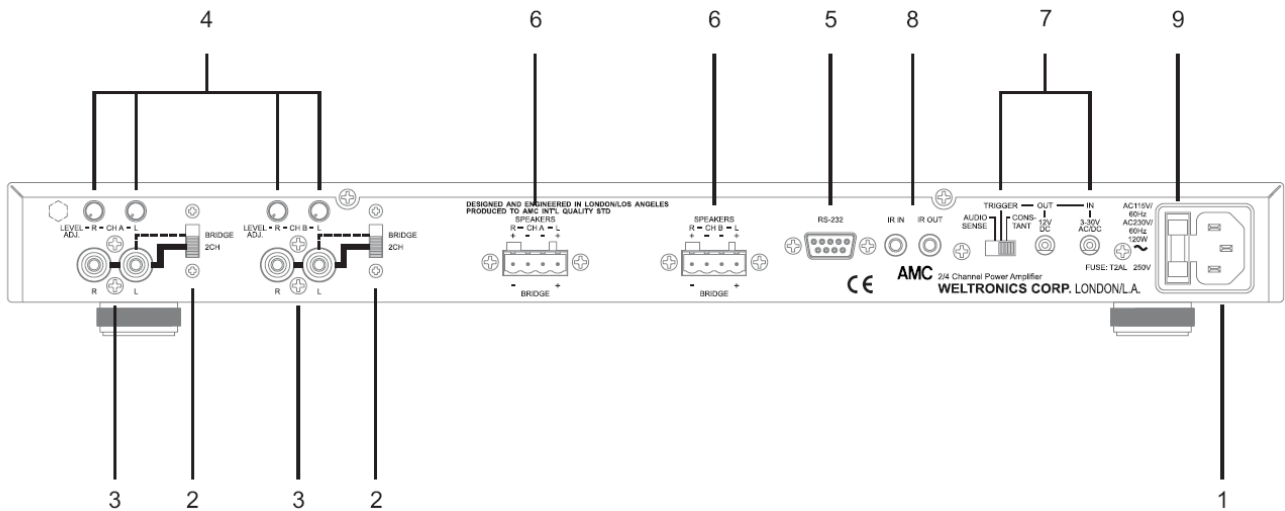
2. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages muß das Eindringen von Nässe oder Feuchtigkeit in das Geräteinnere verhindert werden.

Achten Sie bei der Installation darauf daß dies nicht der Fall sein kann.

Sollte es trotzdem passieren, so kontaktieren Sie bitte einen AMC Techniker der das Gerät auf Funktion prüft.

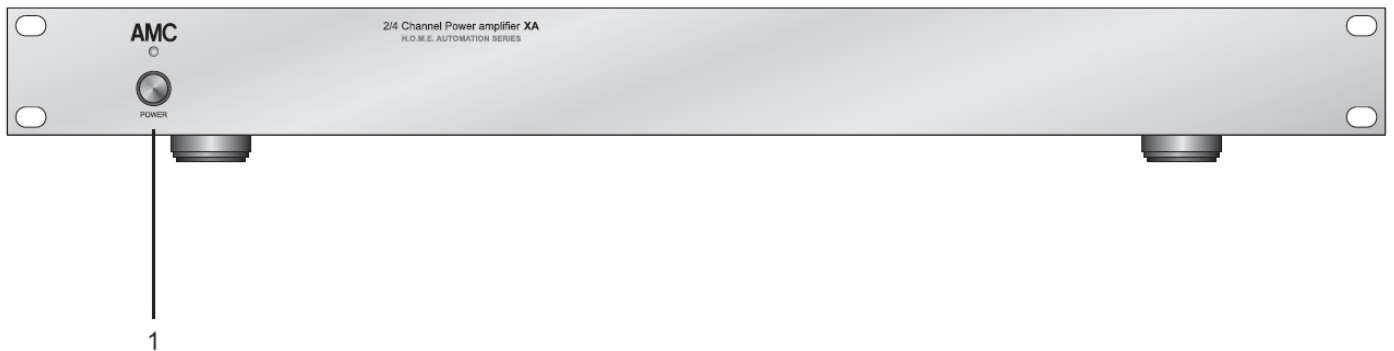
ANSCHLÜSSE / BEDIENELEMENTE

RÜCKSEITE



- 1. AC NETZBUCHSE
- 2. 2CH / BRÜCKEN SCHALTER
- 3. EINGÄNGE
- 4. EINGANGSPEGELREGLER
- 5. RS232 SCHNITTSTELLE
- 6. LAUTSPRECHERTERMINALS

- 7. AUDIO SENSE / TRIGGER /
CONSTANT SCHALTER
- 8. IR IN und IR OUT
- 9. SICHERUNG



- 1. POWER SCHALTER und POWER LED

ANSCHLÜSSE AUF DER GERÄTERÜCKSEITE

1. NETZBUCHSE

Stecken Sie in diese Buchse das mitgelieferte Netzkabel.

2. 2CH/BRÜCKEN SCHALTER

Die XA kann in mehreren Verstärkermodi betrieben werden. Mit diesen Schaltern können Sie diese festlegen:

2CH (2-Kanal/BRÜCKEN) MODUS:

Sind beide Schalter in dieser Position, so arbeitet die XA als 2-Kanal Endstufe mit jeweils 90W / Kanal an 8 Ohm.

Hinweis: In diesem Modus müssen die Lautsprecher direkt mit den Terminals verbunden werden. Es dürfen keine Subwoofer o.ä. angeschlossen werden die eine Verbindung mit Masse herstellen könnten.

4CH (4-Kanal) MODUS: Befinden sich beide Schalter in dieser Position, so arbeitet die XA als 4-Kanal Endstufe mit jeweils 45W / Kanal an 4 Ohm.

3. EINGÄNGE:

Auf der Rückseite befinden sich 4 Cinch-Eingänge die intern mit den 4 Endstufenzweigen der XA verbunden sind. Je nach Einstellung der MODUS-Schalter müssen diese folgendermaßen verbunden werden:

2CH (2-Kanal/BRÜCKEN) MODUS:

Verwenden Sie jeweils den linken Eingang "L" von Channel A und B. Die Buchsen für den Eingang "R" sind in diesem Modus deaktiviert.

4CH (4-Kanal) MODUS: Verbinden Sie jeweils eine Cinch-Buchse (L und R, Channel A und B) mit einem Kanal des Zuspieldgerätes.

4. EINGANGSPEGELREGLER

Jeder Verstärkerzweig verfügt über einen eigenen Pegelregler. Somit können diese an die Gegebenheiten angepasst werden. Bevor Sie das Gerät zum Erstenmal in Betrieb nehmen, achten Sie darauf daß alle 4 Regler auf Maximum gestellt sind.

Hinweis: Im 2CH-Brückenmodus ist jeweils nur der Regler des linken Kanals aktiv.

5. RS232 Schnittstelle

Die XA Enstufe kann über die RS232 Schnittstelle ferngesteuert werden.

Kommandos wie Power ON, OFF usw. ermöglichen eine Integration in bestehende Heim-Installationen.

Über USB-RS232 / Ethernet-RS232 Adapter sind auch die Steuerung über USB/LAN möglich.

Für weitere Information kontaktieren Sie bitte Ihren AMC-Händler.

6. Lautsprecherterminals

Die Verbindung von Lautsprechern ist abhängig vom Betriebsmodus der XA.

4CH Mode (4-Kanal):

Verbinden Sie in diesem Modus einfach die linken Lautsprecher (von CH A und CH B) mit den "+" und "-" Anschlüssen des linken Blocks und die rechten Lautsprecher (von CH A und CH B) mit den "+" und "-" Anschlüssen des rechten Blocks.

BRÜCKENMODUS (2-Kanal)

In diesem Modus dürfen nur die mit "+" gekennzeichneten Anschlüsse verbunden werden:

Rechter LS: Rot "+" -> L+ CHA

Rechter LS: Schw. "-" -> R+ CHA

Linker LS Rot "+" -> L+ CHB

Linker LS Schw. "-" -> R+ CHB

Hinweis: Es sind auch Kombinationen von 2CH und Brückenmodus möglich. Somit können sie 2 Satellitenlautsprecher mit je 45W und einen Subwoofer mit 90W betreiben.

7. AUTO ON/OFF SCHALTER

Der Schalter verfügt über 3 Positionen:

AUDIO SENSE: Liegt an einem der Eingänge ein Audiosignal mit einer Spannung größer 10mV an, so schaltet sich die XP automatisch ein.

Liegt kein Audio-Signal mehr an, so schaltet sich die XP nach 5 Min. automatisch wieder aus.

TRIGGER IN:

Die XP kann automatisch ein- und ausgeschaltet werden wenn am Trigger Eingang eine Spannung anliegt.

Es werden AC und DC Spannungen im Bereich von 3V bis 30V erkannt. Die Strombelastung beträgt nur 0.2mA.

Trigger OUT:

Wenn die XP eingeschaltet ist, so wird an

diesem Ausgang eine 12V DC Triggerspannung zur Verfügung gestellt.

Sie können mit dieser Spannung weitere Geräte die über einen Trigger-IN verfügen fernsteuern und so Ketten von Geräten aufbauen.

CONSTANT: In dieser Position wird die XA ganz normal über den POWER-SCHALTER (1) auf der Front ein- bzw. ausgeschaltet.

Hinweis: Die POWER LED an der Front zeigt anhand von 2 Farben den Betriebszustand des Gerätes an:

Rot: STANDBY

Grün: AKTIV

IR IN und OUT:

IR Signale von anderen Räumen oder Signale von IR OUT anderer Geräte können über die IR IN and die XA geleitet werden.

Der IR OUT gibt diese Signale wieder aus um weitere Geräte damit zu steuern. So könne Geräte verkettet werden.

7. SICHERUNG

Die Primärsicherung befindet sich neben dem Netzstecker. Ersetzen Sie diese immer nur gegen eine neue Sicherung mit genau demselben Wert (T2AL 250)

FRONT PANEL:

NETZSCHALTER (1)

Befindet sich der AUTO ON/OFF Schalter (6) auf der Geräterückseite in der CONSTANT Position, so kann die XA mit dem Netzschalter ein- und ausgeschaltet werden.

Befindet sich der Schalter in einer der beiden anderen Positionen (SENSE oder TRIGGER), so muß der NETZSCHALTER gedrückt sein. Ob das Gerät in Standby oder EIN ist hängt dann von den TRIGGER-Bedingungen ab (Siehe 6)

TECHNISCHE DATEN

BRÜCKEN MODUS

Sinusleistung 8 Ohm / Kanal	90W
THD.....	0.05%
Dämpfungsfaktor	> 100
Eingangsempfindlichkeit 1W/90W an 8 Ohm	110mV/1V

2CH MODUS

Sinusleistung 4 Ohm / Kanal	45W
THD.....	0.05%
Dämpfungsfaktor	> 100
Eingangsempfindlichkeit 1W/90W an 8 Ohm	100mV/680mV

Eingangsimpedanz	10kOhm/200pF
Frequenzgang 20Hz-20KHz	+/-0.5dB
SNR "A" WTD (1W/8Ohm).....	> 100dB

WEITERES

Abmessungen (B x H x T) Korpus.....	430x40x288mm
Abmessungen (B x H x T) Incl. Blende, Knöpfen und Buchsen.....	482.6x53.3x305mm
Gewicht.....	4.3 kg

Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

1. LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

2. BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise für zukünftige Referenz auf.

3. BEACHTEN VON WARNHINWEISEN

Alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen befolgt werden.

4. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Alle Bedienungsanweisungen müssen befolgt werden.

5. WASSER UND FEUCHTIGKEIT

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser und Feuchtigkeit, z.B. einer Badewanne, eines Waschbeckens, Küchenspüle, Swimming-Pool oder einem feuchten Keller, betrieben werden.

6. TRANSPORTMITTEL UND STÄNDER

Das Gerät darf nur mit einem Transportmittel / Ständer verwendet werden der vom Hersteller empfohlen wird.



7. WAND- ODER DECKENMONTAGE

Dieses Gerät ist nicht für eine Montage an einer Wand oder an eine Decke geeignet.

8. BELÜFTUNG

Die Belüftung des Gerätes darf nicht durch dessen Aufstellung beeinträchtigt werden.

Das Gerät darf z.B. nicht auf weiche Unterlagen gestellt werden die die Belüftungsschlitze auf der Unterseite des Gerätes verschließen. Das Gerät darf nicht abgedeckt werden. Die Belüftungsschlitze auf der Oberseite müssen frei bleiben.

Platzieren Sie das Gerät nicht in geschlossenen Behältnissen wie zB Buchregalen oder Schränken.

9. HITZE

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen platziert werden. Wie z.B. Heizkörpern, Kaminen und anderen Einrichtungen die Wärme produzieren.

10. STROMQUELLEN

Das Gerät darf nur entsprechend dieser Bedienungsanleitung mit Stromquellen (Steckdose) verbunden werden.

11. STROMKABEL

Stromkabel müssen so verlegt werden dass sie nicht beschädigt werden können. Z.B. durch darauftreten, Gegenständen die darauf liegen, Durchführung bei Zimmertüren usw.

12. REINIGUNG

Das Gerät soll nur entsprechend den Herstellerhinweisen gereinigt werden. Sofern in dieser Bedienungsanleitung nicht anders vermerkt, verwenden Sie ein weiches trockenes Tuch zur Reinigung. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel.

13. PERIODEN OHNE GEBRAUCH

Sollten Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, so ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

14. GEGENSTÄNDE UND FLÜSSIGKEITEN IM GERÄT

Achten Sie darauf dass keine Gegenstände und Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Geräteinnere gelangen.

15. SERVICE UND WARTUNG

Versuchen Sie nicht selbständig Schritte des Service / der Wartung durchzuführen die weiter gehen als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Technische Wartung darf nur von autorisierten AMC Technikern durchgeführt werden.

16. SCHADEN DER SERVICE ERFORDERT

Das Gerät muss von qualifizierten Personen gewartet werden wenn:

- a) Das Netzkabel oder die Netzbuchse beschädigt sind.
- b) Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangt sind.
- c) Das Gerät Regen ausgesetzt war
- d) Das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder eine Änderung im Verhalten/Leistung zeigt.
- e) Das Gerät fallengelassen wurde oder das Gehäuse eine Beschädigung aufweist

17. NETZLEITUNGEN

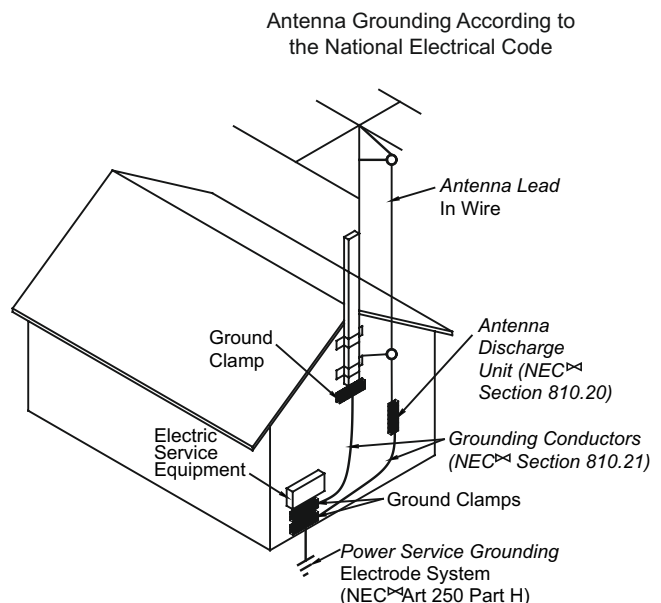
(BETRIFFT NUR TUNER UND RECEIVER)

Außenantennen sollten nicht in der Nähe von Netzleitungen positioniert werden.

18. ERDUNG VON AUSSENANTENNEN

(BETRIFFT NUR TUNER UND RECEIVER)

Prüfen Sie bei Verbindung einer Außenantenne mit der Antennenbuchse eine vorhandene Erdung zum Schutz vor Spannungsspitzen und statischer Elektrizität.



^{NEC} National Electrical Code
Available from Library, book
stores, or National Fire Protection
Association (Batterymarch Park,
Quincy, MA 02269).



21R-4119-1

WELTRONICS CORP.

LONDON/L.A.

www.amc-hifi.de

PN: 21R-4119-1